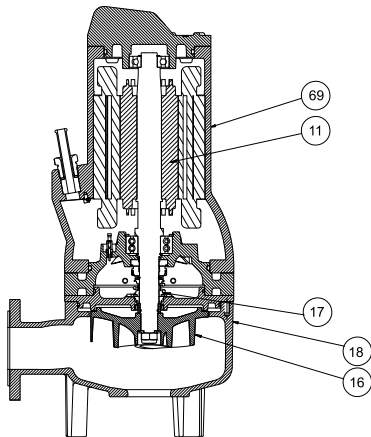


VS 65-80-100



NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS LIST
NOMENCLATURE PIECES DE RECHANGE
NOMENCLATURA REPUESTOS



- 11** Albero con rotore – Pump shaft + rotor
Arbre + rotor – Eje rotor
- 16** Girante – Impeller
Turbine – Impulsor
- 17** Tenuta meccanica – Mechanical seal
Garniture mécanique – Cierre mecánico
- 18** Corpo pompa – Pump body
Corp de pompe – Cuerpo bomba
- 57** Manico – Handle
Poignée – Manejar
- 69** Camicia – Cover
Chemise – Camisa



ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER ACQUE REFLUE 3"

Le elettropompe sommergibili con girante a vortice non intasabile della serie VS sono state progettate per pompare liquidi luridi, chimicamente non aggressivi per i materiali della pompa, anche con corpi solidi in sospensione con un massimo: Ø 63mm per VS65, Ø 78mm per VS80, Ø 88mm per VS100.
 Temperatura max. 35 °C (CEI EN 60335-2-41).

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Corpo motore e pompa	Ghisa meccanica G25 con trattamento anticorrosione
Girante	A vortice in ghisa meccanica G25 con trattamento anticorrosione
Albero pompa	Acciaio inox AISI 420
Tenuta meccanica lato pompa	Carburo di silicio-carburo di silicio
Tenuta meccanica lato motore	Allumina - carbone
Controflange filettate	Acciaio zincato complete di guarnizioni in EPDM
Cavo di alimentazione	10 m in neoprene H07RN-F

MOTORE

- Motore ad induzione a due poli o quattro poli, riavvolgibile
- Protezione IP68
- Isolamento classe F
- Alimentazione trifase ad avviamento diretto con protezione obbligatoria a cura dell'utente
- Servizio continuo entro i campi di lavoro previsti e se completamente immersa.

A RICHIESTA:

- Sonda per rilevamento di eventuali infiltrazioni di liquido nella camera olio
- Cavo elettrico di alimentazione per avviamento stella triangolo
- Piede d'accoppiamento e dispositivo di discesa rapida mediante tubi di guida.

ÉLECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR EAUX USÉES

Les électropompes submersibles à roue vortex non obturable de la série VS ont été conçues pour pomper des liquides sales, chimiquement non agressifs pour les matériaux de la pompe, même avec des corps solides en suspension avec un maximum: Ø 63mm pour VS65, Ø 78mm pour VS80, Ø 88mm pour les VS100.
 Température max. 35 °C (CEI EN 60335-2-41).

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

Carcasse moteur et de pompe	En fonte G25 avec traitement anti-corrosion
Turbine	Vortex en fonte G25 avec traitement anti-corrosion
Abre de pompe	Acier inox AISI 420
Garniture mécanique partie pompe	Carbure de silicium-carbure de silicium
Garniture mécanique partie moteur	Alumine - charbon
Contre brides filettées	Acier galvanisé avec joints en EPDM
Câble d'alimentation	10 mt H07RN-F

MOTORE

- Moteur à induction à deux pôles rebobinable
- protection IP68
- classe d'isolation F
- Pour les modèles triphasés, la protection est à la charge de l'utilisateur. A recommandé l'équipement conformément à la réglementation
- service S1 (s'il est complètement immergé)

SUR DEMANDE:

- La sonde de détection de fuite de liquide dans la chambre à huile
- Câble d'alimentation électrique pour démarreur étoile-triangle
- Dispositif d'accouplement des pieds et raccord rapide.

SUBMERSIBLE ELECTRIC WASTEWATER PUMPS 3"

The submersible electric wastewater pumps with non-clog vortex impeller of the series VS have been designed to pump waste water, chemically not aggressive for the pumps' material. also with suspended solids with a max: Ø 63mm for VS65, Ø 78mm for VS80, Ø 88 for VS100.
 Temperature not higher than 35 °C (CEI EN 60335-2-41).

TECHNICAL FEATURES

Motor and pump body	Cast iron G25 with anti-corrosive coating
Impeller	Vortex impeller in cast iron G25 with anti-corrosive coating
Pump shaft	Stainless steel AISI 420
Mechanical seal pump side	Silicon carbide-silicon carbide
Mechanical seal motor side	Alumina - carbon
Threaded counter flange	Galvanized steel complete with EPDM gaskets
Feeding cable	10 m in Neoprene H07RN-F

MOTOR

- Two or four poles induction rewindable motor
- Protection IP 68
- Class F insulation
- Compulsory three-phase feeding protection with DOL starting is to be supplied by the user
- Continuous duty within the range areas and if completely submerged.

ON REQUEST:

- Seal probe to detect water ingress into oil chamber
- Electric power cable for star-delta starting
- Coupling foot and rapid guide rails device.

ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES PARA AGUAS RESIDUALES

Las electrobombas sumergibles con impulsor de torbellino no atascable de la serie VS han sido proyectadas para bombear líquidos fecales, químicamente no agresivos para los materiales de la bomba, incluso con cuerpos sólidos en suspensión con un máximo: Ø 63mm para VS65, Ø 78mm para VS80, Ø 88 para la VS100.
 Temperatura max. 35 °C (CEI EN 60335-2-41).

CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCIÓN

Cuerpo de motor y de bombe	Fundición gris G25 con tratamiento contra-corrosión;
Rodete	Vortex Fundición gris G25 con tratamiento contra-corrosión
Eje de la bomba	Acero Inox AISI 420
Cierre mecánico lado bombas	Carburo de silicio-silicio
Cierre mecánico lado motor	Alumina - carbon
Contra bridas roscadas	Acero galvanizado con juntas de EPDM
Cable de alimentación	10 mt H07RN-F

MOTOR

- Motor a induction de dos poles rebobinables
- Protección IP68
- Aislamiento de clase F
- Para los modelos trifásicos de la protección se encarga el usuario. y el equipo recomendado de acuerdo con las normas
- Funcionamiento S1 (si es completamente sumergida)

BAJO DEMANDA:

- Sonda para la detección de cualquier fuga de líquido en la cámara de aceite
- Cable eléctrico de alimentación para la estrella-triángulo
- Pie de acoplamiento y de elevación rápida.



PRESTAZIONI - PERFORMANCE
PERFORMANCES - RENDIMIENTO

VS

50 Hz min⁻¹ ~ 2900

TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	RPM	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity												
						Q [m ³ /h]	0	4,0	9,0	18	30,0	42,0	48,0	54,0	60	76,0	86,0	
						Q [l/1']	0	66	150	300	500	700	800	900	1000	1266	1434	
b	kW	HP	b		3~ 400 V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)												
VS 65-18 4T	1,85	2,5	2500	1450	4,4	H	m	9,9	9,5	8,7	7,7	5,6	2,7					
						Efficiency	%	0	9,4	18	27,8	29,9	18,3					
						P1	Kw	0,4	0,8	1,2	1,5	1,5	1,7					
VS 65-18 2T	1,85	2,5	2600	2850	4,4	H	m	14,9	14,1	13,1	10,5	7	3,5					
						Efficiency	%	0	10,3	19,7	29,4	30,1	20,8					
						P1	Kw	1,2	1,4	16	1,8	1,9	2					
VS 65-22 2T	2,2	3	3310	2850	5,4	H	m	17,4	16,3	14,8	12,7	9,3	5,8	3,8				
						Efficiency	%	0	8,6	16,9	27	31,5	26,0	19,8				
						P1	Kw	1,59	1,8	2,1	2,3	2,4	2,5	2,5				
VS 65-30 2T	3	4	4100	2850	6,8	H	m	19,1	18	16,5	14	10,6	7	5	2,8			
						Efficiency	%	0	7,2	14,8	24,2	29,2	25,6	20,8	14,1			
						P1	Kw	2,4	2,5	2,7	2,9	3	3,1	3,1	3,1			
VS 65-40 2T	4	5,5	5600	2850	10	H	m	24,0	22,8	22,2	20,3	18,5	15,5	14	12,5	10,8	7	2,2
						Efficiency	%	0	8,8	17,9	30,6	41,6	46	45,9	44,3	41,4	27,3	14,1
						P1	Kw	2,6	2,7	2,9	3,2	3,6	3,9	4,1	4,2	4,3	4,4	4,3

b) ~Trifase 400 V

60 Hz min⁻¹ ~ 3400

TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	RPM	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity												
						Q [m ³ /h]	0	4,0	9,0	18	30,0	42,0	48,0	54,0	60	76,0	86,0	
						Q [l/1']	0	66	150	300	500	700	800	900	1000	1266	1434	
b	kW	HP	b		3~ 380 V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)												
VS 65-18 4T	1,85	2,5	2500	1750	4,4	H	m	9,9	9,5	8,7	7,7	5,6	2,7					
						Efficiency	%	0	9,5	18	27,7	29,9	18,1					
						P1	Kw	0,5	0,9	1,2	1,46	1,5	1,7					
VS 65-18 2T	1,85	2,5	2600	3400	4,4	H	m	14,9	14,1	13,1	10,5	7	3,5					
						Efficiency	%	0	10,4	19,8	29,4	30,1	20,3					
						P1	Kw	1,2	1,4	1,6	1,8	1,9	2					
VS 65-22 2T	2,2	3	3310	3400	5,4	H	m	17,4	16,3	14,8	12,7	9,3	5,8	3,8				
						Efficiency	%	0	8,6	17	27	31,4	26	19,9				
						P1	Kw	1,6	1,8	2	2,3	2,4	2,5	2,5				
VS 65-30 2T	3	4	4100	3400	6,8	H	m	19,1	18	16,5	14	10,6	7	5	2,8			
						Efficiency	%	0	7,2	14,8	24,2	29,2	25,6	20,8	13,9			
						P1	Kw	2,4	2,5	2,7	2,9	3	3,1	3,1	3,1			
VS 65-40 2T	4	5,5	5600	3400	10	H	m	24,0	22,8	22,2	20,3	19,5	15,5	14	12,5	10,8	7	2,2
						Efficiency	%	0	8,9	17,9	30,6	41,7	46	45,9	44,4	41,4	27,3	13,7
						P1	Kw	2,6	2,7	2,9	3,2	3,6	3,9	4,1	4,2	4,3	4,4	4,3

b) ~Trifase 400 V

50 Hz min⁻¹ ~ 2900

TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	RPM	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity											
						Q [m ³ /h]	0	9	20	30	40	48	60	78	84	90	96
						Q [l/1']	0	150	333	500	666	800	1000	1300	1400	1500	1600
b	kW	HP	b		3~ 400 V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)											
VS 80-22 4T	2,2	3	2900	1450	5,2	H	m	11,6	11,5	10,7	8,9	7,8	6,1	3,5	2,1		
						Efficiency	%	0	18,5	34,5	40,9	41,6	39,2	29,2	20,4		
						P1	Kw	1,6	2	2,2	2,4	2,6	2,7	2,8	2,9		
VS 80-22 2T	2,2	3	2800	2850	5,4	H	m	14,8	13,6	11,1	9	6,5	4,7	2,3			
						Efficiency	%	0	28,1	36	38,3	33,6	28,7	18,5			
						P1	Kw	1,10	1,6	2,2	2,5	2,6	2,7	2,7			
VS 380-30 2T	3	4	4200	2850	6,8	H	m	17,5	16	13,7	10,7	9	6,7	3,5			
						Efficiency	%	0	15,4	26,6	31,4	31,4	28,6	14,4			
						P1	Kw	3,2	3,4	3,7	3,9	4,1	4,1	4,2			
VS 80-40 2T	4	5,5	5400	2850	6,5	H	m	20,2	18,6	16,8	15	13	11,4	9	5,2	4,3	
						Efficiency	%	0	12,5	24,3	30,9	35	36,2	34,9	26,5	22,6	
						P1	Kw	4,2	4,4	4,6	4,8	5	5,1	5,2	5,4	5,4	
VS 80-55 2T	5,5	7,5	6400	2850	12,5	H	m	26,1	24,5	22,6	20,5	18,4	16,5	13,8	9	8	6,5
						Efficiency	%	0	22,7	30,2	36	43,2	44,5	45,7	38,8	37,5	36
						P1	Kw	4,2	4,6	5,2	5,6	5,9	6,1	6,2	6,3	6,3	6,4
VS 80-75 2T	7,5	10	9000	2850	16,8	H	m	31	29,4	27,5	25,3	23,3	21,4	18,7	14	13	11,5
						Efficiency	%	0	14,1	24,6	29,6	34,5	37	40,8	40,6	38,8	36,5
						P1	Kw	5,3	6,1	7	7,6	8,1	8,4	8,6	8,7	8,7	8,8

b) ~Trifase 400 V

60 Hz min⁻¹ ~ 3400

TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	RPM	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity											
						Q [m ³ /h]	0	9	20	30	40	48	60	78	84	90	96
						Q [l/1']	0	150	333	500	666	800	1000	1300	1400	1500	1600
b	kW	HP	b		3~ 380V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)											
VS 80-22 4T	2,2	3	2900	1750	5,2	H	m	11,6	11,5	10,7	8,9	7,8	6,1	3,5	2,1		
						Efficiency	%	0	18,5	34,5	41,4	42,3	39,2	29,2	20,4		
						P1	Kw	1,6	2	2,3	2,4	2,6	2,7	2,8	2,9		
VS 80-22 2T	2,2	3	2800	3400	5,4	H	m	14,8	13,6	11,1	8	6,5	4,7	2,3			
						Efficiency	%	0	28,1	36	36,2	33,0	28,7	18,5			
						P1	Kw	1,1	1,7	2,3	2,5	2,6	2,7	2,7			
VS 380-30 2T	3	4	4200	3400	6,8	H	m	17,5	16	13,7	10,7	9,0	6,7	3,5			
						Efficiency	%	0	15,4	26,6	31,6	31,2	28,6	14,4			
						P1	Kw	3,2	3,5	3,8	3,9	4,0	4,1	4,2			
VS 80-40 2T	4	5,5	5400	3400	6,5	H	m	20,2	18,6	16,8	15	13,0	11,4	9,0	5,2	4,3	
						Efficiency	%	0	14,1	24,3	31,2	35	36,0	34,9	26,5	22,6	
						P1	Kw	4,2	4,4	4,6	4,8	5	5,1	5,2	5,4	5,4	
VS 80-55 2T	5,5	7,5	6400	3400	12,5	H	m	26,1	24,5	22,6	16,5	18,4	16,5	13,8	9	8	6,5
						Efficiency	%	0	26,8	30,2	34,7	43,2	47,2	45,7	38,5	39,3	38,8
						P1	Kw	4,2	4,6	5,2	5,6	5,9	6	6,2	6,3	6,3	6,4
VS 80-75 2T	7,5	10	9000	3400	16,8	H	m	31	29,4	27,5	25,3	23,3	21,4	18,7	14	13,0	11,5
						Efficiency	%	0	15,3	24,6	31,8	35,5	39,5	40,8	40,7	39,4	37,1
						P1	Kw	5,4	6,2	7	7,6	8,2	8,3	8,6	8,8	8,8	8,9

b) ~Trifase 400 V



PRESTAZIONI - PERFORMANCE
PERFORMANCES - RENDIMIENTO

VS

50 Hz min⁻¹ ~ 2900

TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	RPM	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity												
						Q [m ³ /h]		0	9	20	30	40	48	60	78	84	90	96
						Q [l/1']		0	150	333	500	666	800	1000	1300	1400	1500	1600
b	kW	HP	b		3~ 400 V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)												
VS 100-55 2T	5,5	7,5	6400	2850	12,5	H	m	25,1	23,8	22,2	20,5	18,5	16,5	14,2	9,9	9,3	8,3	7,9
						Efficiency	%	0	19,2	29,7	40,9	43,4	46,5	47,1	42,6	41,4	40,5	39,7
						P1	Kw	2,2	3,5	5,2	5,8	5,9	5,9	6,2	6,3	6,4	6,4	6,4
VS 100-75 2T	7,5	10	9000	2850	16,8	H	m	29,8	28,5	26,8	25	22,9	21	18,4	13,6	12,5	11	10
						Efficiency	%	0	12,8	24	31,1	34,9	38,5	40,1	38,8	37,6	36,2	34,4
						P1	Kw	5,4	6,2	7	7,6	8,2	8,3	8,6	8,8	8,8	7,8	8,9

~Trifase 400 V

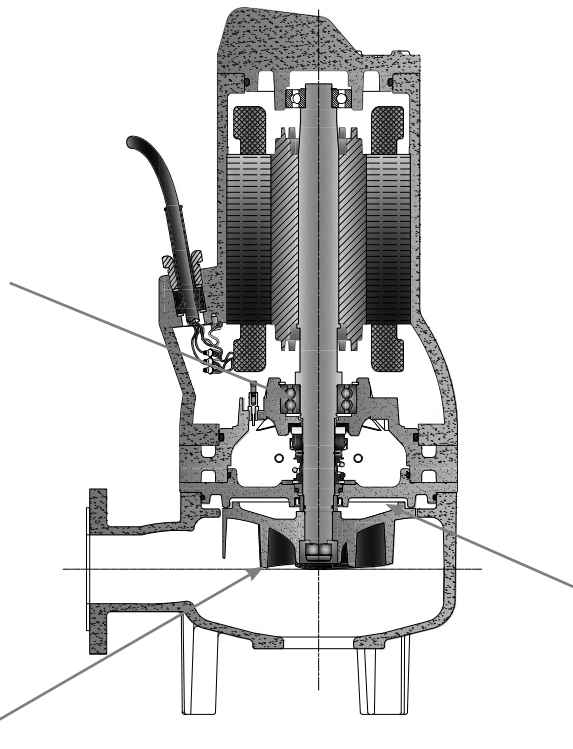
60 Hz min⁻¹ ~ 3400

TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	RPM	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity												
						Q [m ³ /h]		0	9	20	30	40	48	60	78	84	90	96
						Q [l/1']		0	150	333	500	666	800	1000	1300	1400	1500	1600
b	kW	HP	b		3~ 380 V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)												
VS 100-55 2T	5,5	7,5	6400	3400	12,5	H	m	25,1	23,8	22,2	20,5	18,5	16,5	14,2	9,9	9,3	8,3	7,9
						Efficiency	%	0	26,2	29,7	34,4	43,4	45,9	47,1	46,4	44	40,4	39,7
						P1	Kw	2,2	3,8	5,2	5,6	5,9	6	6,2	6,3	6,3	6,4	6,4
VS 100-75 2T	7,5	10	9000	3400	16,8	H	m	29,8	28,5	26,8	25,0	22,9	21,0	18,4	13,6	12,5	11	10
						Efficiency	%	0	12,5	24	30,9	34,9	38,3	40,1	38,5	37,5	36	34,4
						P1	Kw	5,4	6	7	7,6	8,2	8,3	8,6	8,7	8,7	8,8	8,9

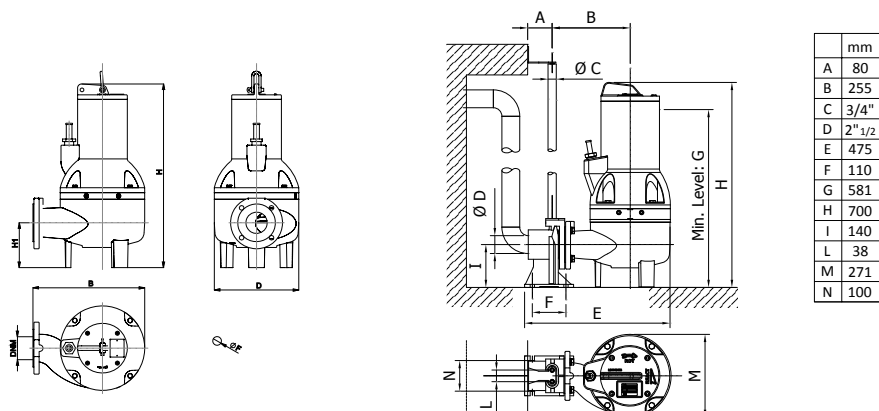
~Trifase 380 V



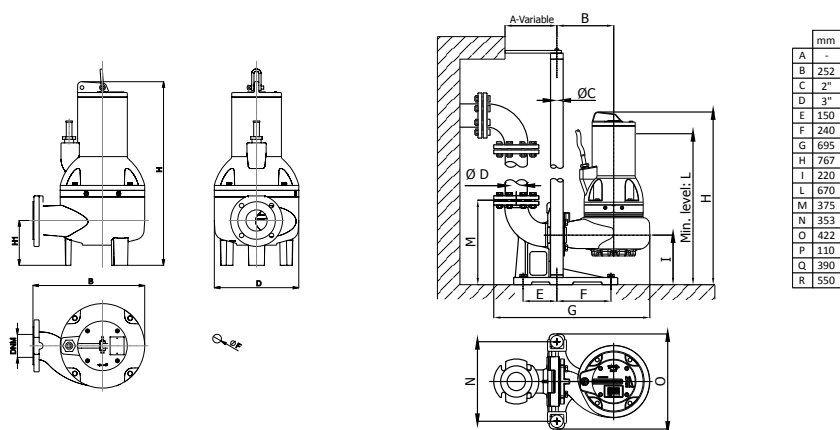
- Dal 3.7 kW sovradimensionamento dell'albero e dei cuscinetti (cuscinetto inferiore a doppia sfera di corona)
- From 3.7 kW version shaft and bearing (lower bearing double row angular contact ball type)
- A partir de puissance de 3.7 kW arbre moteur et roulements robustes (roulement inférieur a double billes couronnes)
- Desde sobredimensionamiento 3.7 kW eje y cojinetes (Baja teniendo doble esfera de coronas)
- Miglior efficienza idraulica
Nuovo sistema di giranti vortex che garantisce una minor instabilità
- Increased Hydraulic efficiency
New system of vortex impellers designed to prevent clogging
- Meilleur rendement hydraulique
Nouveau système hydraulique qui garantit une colmatage inférieure
- Mejor eficiencia hydraulica
Sistema nuevo del vórtice rodete asegurando así un paralización menor



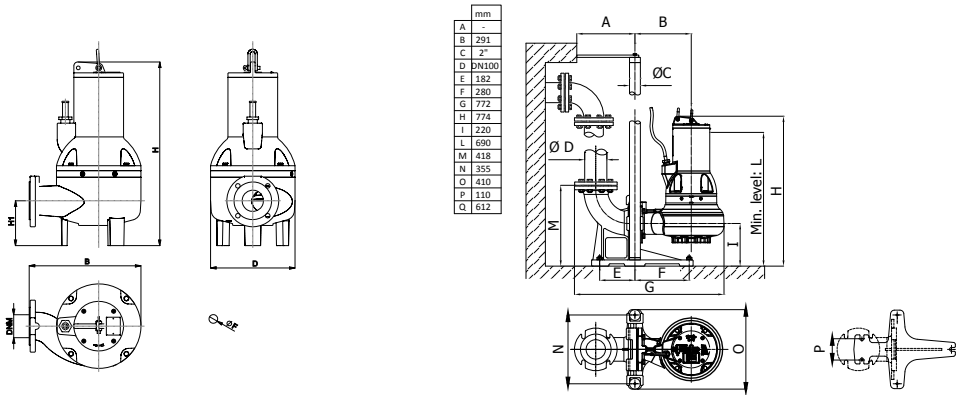
- Sistema di protezione della tenuta meccanica inferiore migliorata con anello di tenuta radiale
- Improved protection of the lower mechanical seal by means of radial seal ring
- Système de protection de la garniture mécanique inférieure améliorée avec bague d'étanchéité radiale
- Protector seal automated inferior mejorado mecánico con el anillo de junta



TIPO TYPE	DIMENSIONI [mm] DIMENSIONS [mm]						IMBALLO [mm] PACKING [mm]			PESO WEIGHT [kg]
	B	D	F	H	H1	DNM	A	L	P	
VS 65-18 4T	344	260	63	565	138	2" 1/2	670	280	380	62
VS 65-18 2T	344	260	63	565	138	2" 1/2	670	280	380	57
VS 65-22 2T	344	260	63	565	138	2" 1/2	670	280	380	58
VS 65-30 2T	344	260	63	565	138	2" 1/2	670	280	380	62
VS 65-40 2T	350	262	63	668	138	2" 1/2	670	280	380	80



TIPO TYPE	DIMENSIONI [mm] DIMENSIONS [mm]						IMBALLO [mm] PACKING [mm]			PESO WEIGHT [kg]
	B	D	F	H	H1	DNM	A	L	P	
VS 80-22 4T	401	322	78	650	92	3"	800	350	430	76
VS 80-22 2T	401	322	78	650	92	3"	800	350	430	71
VS 80-30 2T	401	322	78	650	92	3"	800	350	430	75
VS 80-40 2T	401	322	78	750	92	3"	800	350	430	103
VS 80-55 2T	401	322	78	750	92	3"	800	350	430	108
VS 80-75 2T	401	322	78	750	92	3"	800	350	430	110



TIPO TYPE	DIMENSIONI [mm] DIMENSIONS [mm]						IMBALLO [mm] PACKING [mm]			PESO WEIGHT [kg]
	B	D	F	H	H1	DNM	A	L	P	
VS 100-55 2T	450	340	88	760	100	4"	800	500	350	110
VS 100-75 2T	450	340	88	760	100	4"	800	500	350	112